



FACULTY OF ARTS & DESIGN

20 HAND 24 BOOK

ENVISION2030

transparency • honesty • integrity • respect • accountability fairness • professionalism • commitment • compassion • excellence

HANDBOOK FOR 2024

FACULTY of ARTS and DESIGN

DEPARTMENT OF MEDIA, LANGUAGE AND COMMUNICATION: LANGUAGE PRACTICE HANDBOOK

QUALIFICATIONS OFFERED:

Diploma in Language Practice (109819)
Advanced Diploma in Language Practice (115397)
Postgraduate Diploma in Language Practice (118663)
Master of Language Practice (96835)
Doctor of Philosophy in Language Practice (96815)

FACULTY OF ARTS AND DESIGN VISION, MISSION, AND CORE VALUES Vision

Leading Arts, Design and Education in Africa, and Beyond

Mission

"Empowering Creative Changemakers" through Critical Thinking, Innovation and Expression

Core Values

Curiosity

(We value the process of discovery and inquiry and all that it leads us to. We keep open minds and are willing to explore)

Creativity

(We are willing to look at different perspectives, experiment and take risks. We imagine, collaborate and enjoy the creative process of collaboration)

Care

(We show empathy and compassion to one another. We treat others with kindness, respect and dignity)

Commitment

(We are dedicated, disciplined, willing and follow through on our promises and priorities. Giving of ourselves through involvement matters)

Dare. Do. Disrupt

LANGUAGE PRACTICE PROGRAMME

MISSION

To produce well-rounded graduates with strong practical and theoretical knowledge in the fields of language, communication, translation and interpreting, who are well-equipped to address local and global challenges of the 21st century creatively, critically and professionally.

VISION

Leaders in the fields of language, communication, translation, and interpreting in the tertiary landscape, nationally and globally.

WHAT IS A UNIVERSITY OF TECHNOLOGY?

A university of technology is characterized by being research informed rather than research driven where the focus is on strategic and applied research that can be translated into professional practice. Furthermore, research output is commercialized thus providing a source of income for the institution. Learning programmes, in which the emphasis on technological capability is as important as cognitive skills, are developed around graduate profiles as defined by industry and the professions.

IMPORTANT NOTICE

The departmental rules in this handbook must be read in conjunction with the University of Technology's General Rules contained in the current General Handbook for Students.

NOTE TO ALL REGISTERED STUDENTS

Your registration is in accordance with all current rules of the Institution. If, for whatever reason, you do not register consecutively for every year/semester of your programme, your existing registration contract with the Institution will cease. Your re-registration anytime thereafter will be at the discretion of the Institution and, if permitted, will be in accordance with the rules applicable at that time.

DISCLAIMER

The Department will not be held responsible or liable for any errors or omissions that may inadvertently appear in this handbook.

CONTENTS

Page

FAC	CULTY OF ARTS AND DESIGN VISION, MISSION, AND CORE VALUES	3
LAN	IGUAGE PRACTICE PROGRAMME	3
	AT IS A UNIVERSITY OF TECHNOLOGY?	
COI	NTENTS	5
١.	CONTACT DETAILS	6
2.	STAFFING	7
3.	PROGRAMMES OFFERED BY THE DEPARTMENT	8
4.	DIPLOMA IN LANGUAGE PRACTICE: CODE (DILPRI) SAQA ID (109819)	9
4 . I	Purpose	9
5.	ADVANCED DIPLOMA IN LANGUAGE PRACTICE (ADLPRI) SAQA ID (115397)	
6.	POSTGRADUATE DIPLOMA IN LANGUAGE PRACTICE (ADLPRI) SAQA ID (118663)	18
7.	MASTER OF LANGUAGE PRACTICE (MSLPR I) SAQA ID (96835)	20
8.	DOCTOR OF PHILOSOPHY LANGUAGE PRACTICE (DPLPR I) SAQA ID (96515)	
9.	COURSE OUTLINE	21
10.	LANGUAGE PRACTICE ACTIVITIES AND EVENTS	21

I. CONTACT DETAILS

All Department queries to:

Secretary: Ms B. Ndlela
Tel No: (031) 373 6804
Email: Ndlela@dut.ac.za
Location of Programme: ML Sultan Campus, Mariam Bee Building, 3rd Floor

All Faculty queries to:

 Faculty officer:
 Mr P. Reddy

 Tel No:
 (031) 373 6522

 Fax No:
 (031) 373 6518

 Email:
 reddypa@dut.ac.za

Location of Faculty office: City Campus

Executive Dean: Prof R. Kruger

Executive Dean Secretory Ms Beatrice Dita Sophie Buthelezi

Tel No: (031) 373 6524
Fax No: (031) 373 6518
Email: ditab@dut.ac.za

Location of Executive Dean's office: City Campus

2. STAFFING

Name and Qualification

Head of Department: Dr S. P. Zulu, D.Litt (UNIZUL)

Media, Language and Communication

Programme Co-ordinator:

Language Practice

Mr S. J. Dlamini, MPhil (US)

Senior Lecturers: Dr R. Matteau Matsha, PhD (Wits)

Dr S.P. Zulu, D.Litt (UNIZUL)

Lecturers: Mr S. | Dlamini, MPhil (US)

Miss T. Seedat, MA (UKZN) Ms N.L. Sawula, MTech (DUT) Ms N. L. Cele, MTech (DUT) Mr T.R. Khumalo, MTech (DUT)

Mr T. Nzama, MA (Wits)

Miss N. L. Mnyandu, MTech (DUT) Mr M. Khumalo, MEd (CCNU)

Secretary: Ms B. Ndlela, BTech (DUT)

Technicians: Ms T. Dalasile, ND (DCC)

Part-time Lecturers: The department is assisted by several part-time lecturers who are highly experienced

practitioners.

3. PROGRAMMES OFFERED BY THE DEPARTMENT

The following qualifications are offered:

Qualification names (Language Practice)	SAQA NLRD Number	Qualification codes (Language Practice)
Diploma in Language Practice	109819	DILPRI
Advanced Diploma in Language Practice	115397	ADLPRI
Postgraduate Diploma in Language Practice	118663	PGDLPR
Master of Language Practice	96835	MSLPRI
Doctor of Philosophy in Language Practice	96815	DPLPRI

4. DIPLOMA IN LANGUAGE PRACTICE: CODE (DILPRI) SAQA ID (109819)

3-year full-time, NQF Level 6 qualification, SAQA credits is 360

4.1 Purpose

A learner at this level will be able to effectively and independently combine theory and practice in the areas of translation and interpreting in order to accommodate the pragmatic needs of language and communication clients in both local and international contexts.

4.2 Exit Level Outcomes

- · Apply appropriate techniques and procedures in translating, interpreting and editing a variety of texts.
- Demonstrate proficiency and competency in chosen languages.
- Illustrate an understanding of the importance of translation/ interpreting in a multilingual and multicultural society.
- Exhibit the ability to prepare and present multimedia communication as related to specialised professional careers in Language Practice.
- Utilise technological applications in performing communication functions to develop, manage and present workplace materials to diverse audiences.
- Develop innovation, entrepreneurship and leadership competencies and skills in a wide range of applications relevant to the language practitioners work environment.
- Reflect on basic ethical considerations relating to the field of Language Practice in a multicultural and multilingual society with emphasis on critical and engaged citizenry
- Demonstrate sound knowledge of general and specialised terminology.

4.3 Graduate attributes

DUT graduates are:

- I. Critical and creative thinkers who work independently and collaboratively. These are learners who will, by working as individuals and as team members, develop a variety of competencies and skills relevant to their Language Practitioner's work environment.
- 2. Knowledgeable practitioners who will apply knowledge gained in language theory and practice as well as in general education themes chosen.
- 3. Effective communicators. Learners will be proficient and competent in English and other chosen languages. They will be able to communicate efficiently in an academic and commercial setting. They will also be able to translate documents or interpret fluently.
- 4. Culturally, environmentally and socially aware within a local and global context. Learner will demonstrate the ability to understand and articulate issues of diversity, social systems and environmental sustainability, and their ethical implications in a professional context.
- 5. Active and reflective learners. They will produce translation and interpreting portfolios as evidence of the work they have done. They will critically reflect on ethical considerations relating to the Language Practice field in a multicultural and multilingual society.

4.4 Programme structure Diploma in Language Practice

	Modules	Module code	C/F/E[1] & NQF level e.g 5F	CESM category 2 nd /3 rd order	SAQA credit	% of total credit (of qualification)
Year Semester	*English for the Arts	ENGA101	5C	110104	12	0.094
I	(choose one module)					
	Applied First Language 101: IsiZulu Applied First	AFLZ101	5E	110104	12	0.102

	Language 101:					
	IsiXhosa	AFLX101				
	Applied First	AFLA101				
	Language 101:					
	Afrikaans					
	(choose one					
	module)					
	Applied Foreign	AFLF101				
	Language 101:					
	French					
	Applied Foreign	AFLP101				
	Language 101:					
	Portuguese		5E	110104	12	0.102
	Applied Foreign		J	110104	12	0.102
	Language 101:	AFLM101				
	Mandarin					
	South African	SASL101				
	Sign Language	SASLIVI				
	101					
	**Cornerstone	CSTN101	5C	200101	12	0.094
	**Values in the Workplace	VWKP101	5C	0408	8	0.067
Ist Year	**Values in the	VWKPI0I ENGAI02			8	0.067
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one		5C	0408		
	**Values in the Workplace English 102 (choose one module)		5C	0408		
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First		5C	0408		
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102:	ENGA102	5C	0408		
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu	ENGA102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu	ENGA102	5C	0408		
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First	ENGA102 AFLZ102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102:	AFLX102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa	ENGA102 AFLZ102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First	AFLX102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102:	AFLX102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: Afrikaans	AFLX102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: Afrikaans (choose one	AFLX102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: One one module)	AFLX102 AFLX102	5C 5C	0408	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: Afrikaans (choose one module) Applied Foreign	AFLX102 AFLX102	5C 5C	0408 110104	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: Afrikaans (choose one module) Applied Foreign Language 102:	AFLX102 AFLX102	5C 5C	0408 110104	12	0.11
Semester	**Values in the Workplace English 102 (choose one module) Applied First Language 102: IsiZulu Applied First Language 102: IsiXhosa Applied First Language 102: Afrikaans (choose one module) Applied Foreign Language 102:	AFLX102 AFLX102	5C 5C	0408 110104	12	0.11

	Language 102:	AFLP102				
	0 0					
	Portuguese	AFLM102				
	Applied Foreign					
	Language 102:					
	0 0					
	Mandarin					
	South African	SASL102				
	Sign Language					
	102					
	102					
		CRTH101	5C		12	0.094
	*Critical	CKIIIIII	5C	170199	12	0.094
	Thinking					
	.					6 125
	Translation 102	TRANII02	5C	110104	16	0.133
	TOTAL				120	I
	English 201	ENGA201	6C	110104	12	0.102
2 nd Year	**Equality &					
Semester	Diversity &		5E	2099	8	0.067
I	211013107	EQDVI01				
	(choose one	TRAN201				
	module) Translation 201					
	Translation 201		6C	110104	12	0.102
	(choose one					
	module) Applied First	AFLZ201				
		~: 				
	Language 201:					
	Isi Z ulu					
	Applied First	AFLX201				
	Language 201:	AI LAZUI	6E	110104	8	0.067
	IsiXhosa					
		A F1 A GG:				
	Applied First	AFLA201				
	Language 201:					
	Afrikaans					
	All INAAIIS					
	(choose one					
	module)					
	,	AFLF201	/-	110104		0.0//
		2	6E	110104	8	0.066
	Language 201:					
	French					

	Applied Foreign					
	Language 201:	AFLP201				
	Portuguese					
	Applied Foreign	AFLM201				
	Language 201:	AI LI IZVI				
	Mandarin					
	South African	SASL201				
	Sign Language					
	201					
	*Social					
	Responsibility					
	and Sustainable	SRSC101	5C	170199	12	0.094
	Community					
	Development					
2 nd Year	English 202		6C	110104	12	0.102
Semester	(choose one					
2	module) Applied First					
	Language 202: IsiZulu	AFLZ201				
	Applied First	A F.I. V202	6E	110104	12	0.102
	Language 202:	AFLX202				
	IsiXhosa					
	Applied First	AFLA202				
	Language 202:					
	Afrikaans					
		INTR202				
	Interpreting 202		6C	110104	12	0.102
	(choose one module)					
	Applied Foreign	AFLF202				
	Language 202:					
	French					
	Applied Foreign	AFLP202				
	Language 202:	AI LF 4U4				
	Portuguese		6E	110104	12	0.102
	Applied Foreign	AFLM202				
	Language 202:					
	Mandarin					
	South African	SASL202				
L	l	1	1	I	l	<u>l</u>

Communication COMDIOI SF 050101 12 0.094		Sign Language					
Dynamics		202					
English 301			COMDI01	5F	050101	12	0.094
Translation 301 TRAN301 6C 110104 8 0.067 Interpreting 301 INTR301 6C 110104 12 0.102 (choose one module) Applied First Language 301: IsiZulu Applied First Language 301: IsiXhosa AFLX301 A		TOTAL				120	ı
Interpreting 301 INTR301 6C 110104 12 0.102		English 301		7C	110104	16	0.133
Choose		Translation 301	TRAN301	6C	110104	8	0.067
Applied First Language 301: IsiZulu		Interpreting 301	INTR301	6C	110104	12	0.102
Language 301: IsiZulu							
Language 301: IsiXhosa Applied First Language 301: Afrikaans (choose one module) Applied Foreign Language 301: French Applied Foreign Language 301: Portuguese AFLF301 AFLF301 French Applied Foreign Language 301: AFLM301 AFLM301 Applied Foreign Language 301: AFLM301 AFLM301 South African Sign Language SASL301 301 Language Practice 301 AFLM301 Communication and Multimedia The Entrepreneurial Edge AFLM301 COMEI01 6C 110104 16 0.133		Language 301:	AFLZ301				
Language 301: AFLA301 (choose one module) Applied Foreign Language 301: AFLF301 French Applied Foreign Language 301: AFLP301 Portuguese Applied Foreign Language 301: AFLM301 Applied Foreign Language 301: AFLM301 Mandarin South African Sign Language 301 Language Practice 301 3rd Year, Semester 2 Language Practice 302 Digital Communication and Multimedia The Entrepreneurial Edge AFLM301 6E 110104 16 0.133 6C 110104 16 0.133 TENEI01 6C 50302 12 0.102		Language 301:	AFLX301	7E	110104	16	0.133
Applied Foreign Language 301: French Applied Foreign Language 301: Portuguese AFLP301 AFLP301 AFLP301 AFLP301 AFLP301 AFLM301 AFLM301 AFLM301 South African Sign Language 301: Mandarin South African Sign Language 301 AFLM301 AFLM301 AFLM301 AFLM301 AFLM301 AFLM301 AFLM301 Comparison Comparison Comparison Comparison Comparison Comparison AFLM301 AFLM301		Language 301:	AFLA301				
Language 301: Portuguese		module) Applied Foreign Language 301:	AFLF301				
Language 301: Mandarin South African Sign Language 301 SASL301 SASL3		Language 301:	AFLP301	6E	110104	16	0.133
Sign Language 301 LPRA301 6C 110104 16 0.133		Language 301:	AFLM301				
Practice 301 6C 110104 16 0.133		Sign Language 301					
Semester 2			LPRA301	6C	110104	16	0.133
Language	Semester	Tractice 301					
Communication and Multimedia The Entrepreneurial Edge COME101 6C 50302 12 0.102 TENE101 040501 8 0.068		Practice 302	LPRA302	6C	110104	16	0.133
Entrepreneurial Edge 6C 040501 8 0.068		Communication and Multimedia		6C	50302	12	0.102
TOTAL 120 100% (1)		Entrepreneurial	TENE 101	6C	040501	8	0.068
		TOTAL				120	100% (1)

4.5 Programme information and rules – Diploma language practice

Placement assessments

Based on a variety of placement assessments, successful applicants for study towards a Diploma will be accepted into a three-year qualification.

Registration to Professional bodies or associations

The qualified person may be able to register with the South African Translators' Institute (SATI) or any other relevant body/association.

RULES

Attendance

- (I) A student is required to attend all lectures. Exceptions are given only in a case of illness for which a valid medical certificate is supplied specifying the nature and the duration of the illness, or a sworn affidavit, or circumstances which in the opinion of the department were beyond his/her control at the time.
- (ii) A student is required to attend all practicals and tutorials. Exceptions are given only in a case of illness for which a valid medical certificate is supplied specifying the nature and the duration of the illness, or a sworn affidavit, or circumstances which in the opinion of the department were beyond his/her control at the time, otherwise, a 100% attendance at all practicals and tutorials is required.

Year Mark

- (i) The year mark counts for 40% of the final result in modules assessed by final examination, except where otherwise indicated.
- (ii) The Examination counts for 60% of the final mark in modules assessed by final examination, except where otherwise indicated
- (iii) The year mark of modules assessed through continuous assessment, is based on the assessment method of each module.
- (iv) Students are given sufficient opportunity to accumulate a year mark. The number of assessments in each modules as determined by the lecturer will be indicated to students.
- (v) A student must submit all tests and assignments for a module in order to obtain a course mark.

Copyright

Copyright laws must be observed at all times. Refer to the learner guides and on the Rule Book for Students under library rules and regulations (15).

Minimum admission requirements: Diploma in Language Practice

National Senior Certificate (NSC), Senior Certificate (SC).

Relevant qualification or a foreign qualification that is equivalent to the National Senior Certificate as determined by SAQA The following NSC subject ratings are required for admission:

SUBJECTS	NSC	SC	NCV
English home or	4	HG: D	50%
English 1st additional	5	SG: C	
IsiZulu / IsiXhosa /	4	HG: D	50%
Afrikaans home or IsiZulu /		SG: C	
IsiXhosa / Afrikaans Ist	5		
additional			

A candidate must pass at least one Home language and one first additional language to qualify for the programme

Selection criteria for this programme

Students who meet the minimum requirements will be selected based on the following:

- An entrance test (language proficiency) will be scheduled for shortlisted candidates. The required success rate is 60%.
- Interview in the first language.
- Interview in the second language.

The successful candidates are ranked according to the average mark (written test + interviews) and the target number of students are selected in order of performance. Priority is given to first-time applicants.

Further to the process, Admission Requirements (General Rule G7) applies.

Assessment Plan

There are two types of assessments used in different modules by different lecturers. Refer to each Student Learner Guide for the type of assessment for individual modules. These assessments are:

(i) **Examination**

This type of assessment is done at the end of the year where students are expected to write an examination. The duration of this differs from one module to the other. Refer to the Student's Learner Guide for individual modules.

(ii) Continuous assessment

This type of assessment occurs throughout the year where students are assessed through assignments, tests, etc. in different modules. There is no written examination at the end of the year for such modules. Refer to the Student Learner Guides for more details.

Continuous Assessment is applicable to all modules. There are no final summative examinations;

The pass mark for all modules is 50%.

A learner who does not perform to an acceptable level in an assessment is entitled to one (I) additional opportunity to improve his/her mark.

Re-Registration Rules (if more stringent than General Rules)

Refusal of Re-Registration

- A student who has been refused permission to re-register for a subject in terms of Rule G17 will not be permitted to
 register for any other subject in that qualification. A student will thereby be unable to complete the qualification.
- A full-time student who has not completed the Diploma within five years of the first registration may, at the discretion
 of the Departmental Appeals Committee, be refused permission to re-register, or may be accepted subject to special
 conditions.
- A student who wishes to appeal to the Faculty Board of the Faculty of Arts and Design against the application of rule above must submit to the Faculty Officer a statement in which she/he explains the reasons for this appeal. The appeal must be submitted to the Faculty Officer within ten working days of the student being officially notified in writing that she/he has not been permitted to re-register. No appeal will be considered after this.

Exclusion Rules (if more stringent than General Rules)

N/A

ADVANCED DIPLOMA IN LANGUAGE PRACTICE (ADLPRI) SAQA ID (115397)

I-year full-time, NQF Level 7 qualification, SAQA credits is 120

5.1 Purpose

The purpose of this qualification is to produce language practitioners who have an enhanced understanding of the language practice profession, the contexts in which it functions and the ethical principles that inform it. In the multi-lingual country like South Africa, there is a growing need for reflective and critical language practitioners, and the students of this advanced diploma will be able to hone their practical skills as well as deepen their theoretical understanding of the environment and practice of translation, interpreting, editing and language planning.

The merger of theory and practice in the proposed curriculum will enable graduates to be able to demonstrate competencies of general knowledge and intellectual abilities needed to succeed in the professional environment of language practice. The qualification also prepares students for postgraduate studies in the field of language studies.

5.2 Exit Level Outcomes

- Apply an increased range of techniques and procedures in translating and interpreting a variety of texts, using applicable theories
- · Critically reflect on the importance of language practice in a multilingual and multicultural society.
- Select and utilise technological equipment and applications to perform language practice functions.
- Display ethical and professional behaviour as a language practitioner.
- · Apply a broader range of skills and theories in the language practice field.

5.3 Graduation Attributes

The Advanced Diploma in Language Practice graduates demonstrate evidence of several attributes. Students completing this programme will be:

- I. Critical and creative thinkers who work independently and collaboratively. These are students who will, by working as individuals and as team members, develop a variety of competencies and skills relevant to their Language Practitioner's work environment.
- 2. Knowledgeable practitioners who will apply knowledge gained in language theory and practice.
- 3. Effective communicators. Students will be proficient and competent in English and other chosen languages. They will be able to communicate efficiently in a variety of settings. They will also be able to translate documents or interpret fluently.
- 4. Culturally and socially aware within a local and global context. Students will demonstrate the ability to understand and articulate issues of diversity and social systems and their ethical implications in a professional context.
- 5. Active and reflective students. They will critically reflect on ethical considerations relating to the Language Practice field in a multicultural and multilingual society.

FACULTY:	Modules	Module	C/F/E	CESM	SAQA	% of total
Arts &		code	&	categor	credit	credit (of
Design			NQF	y 2 nd /3 rd		qualification)
Year			level	order		
			e.g 5F			
I st Year	Language Dynamics	LADY401	7C	110102	12	10% (0.1)
Semester I						
	Translation and Interpreting Practice 401	TAIP401	7C	110104	16	13.3% (0.133)
	Intercultural studies	INST401	7C	050101	12	10% (0.1)
	Literature studies OR	LIST401	7E	110102	12	10% (0.1)
	French 401 OR	FREN401		111501		
	Mandarin 401 OR	MAND401		111601		
	Portuguese 401 OR	PORT401		111501		
	SASL 401	SASL401		111901		
	Translation and Interpreting Theory	TAIT401	7C	110104	12	10% (0.1)
I st Year Semester 2	Introduction to Language Practice research	IRLP4O1	7C	070502 / 1199	16	13.4% (0.134)
	Media Studies OR	MEDS401	7E	050102	12	10% (0.1)
	Transcription and Editing OR	TRED401		110104		
	French 402 OR	FREN402		111501		
	Mandarin 402 OR	MAND402		111601		
	Portuguese 402 OR	PORT402		111501		
	SASL 402	SASL402		111901		
	Professional Practice	PPRA401	7C	110104	12	10% (0.1)
	Translation and Interpreting Practice 402	TAIP402	7C	110104	16	13.3% (0.133)
	TOTAL				120	100% (1)

5.4 Programme structure Advanced Diploma in Language Practice

5.5 Programme information and rules

Selection criteria for this programme

- Diploma in Language Practice or equivalent qualification.
- Relevant qualification with language practice/ programme languages (English, isiZulu, isiXhosa, Afrikaans, Portuguese, Mandarin, French, South African Sign Language) as majors at NQF level 6 or a foreign qualification that is equivalent to the Diploma in Language Practice as determined by SAQA.

A student is required to get an aggregate of 60% at Diploma level (or first qualification) in order to apply for this
programme. The candidates are ranked according to the aggregate obtained at Diploma level and the target number of
students are selected in order of merit.

6. POSTGRADUATE DIPLOMA IN LANGUAGE PRACTICE (ADLPRI) SAQA ID (118663)

I-year full-time, NQF Level 8 qualification, SAQA credits is 120

6.1 Purpose

The purpose of this qualification is to provide students with intellectual enrichment in the field by providing them with an advanced understanding of current thinking, theory and international trends in the field. Moreover, the qualification will provide articulation for students, who possess Postgraduate Diploma in Language Practice or cognate qualifications, with the opportunity to proceed Master's Degree.

The Postgraduate Diploma in Language Practice will provide students with intensive, focused and applied specialisation in the competency of translation, interpreting, research, business practice, human language terminology, terminology development and language planning and management. It equips students with the knowledge and skills required to broaden the scope of their function in the Language Practice environment, and further attempts to provide a holistic integrated approach to the student's broad range of competencies.

6.2 Exit Level Outcomes

- Apply advanced techniques and procedures in translating or interpreting a variety of texts, using applicable theories.
- Evaluate the importance of language practice in a multilingual and multicultural society.
- Utilise technological equipment and applications to perform advanced language practice functions.
- Acquire ethical and professional behaviour as a language practitioner.
- Utilise advanced theories and skills to plan and manage language matters in various contexts.

6.3 Graduation Attributes

The Postgraduate Diploma in Language Practice graduates demonstrate evidence of several attributes. Students completing this programme will be:

- Critical and creative thinkers who work independently and collaboratively. These students will, by working as
 individuals and as team members, develop a variety of competencies and skills relevant to their Language Practitioner's
 work environment.
- Knowledgeable practitioners who will apply knowledge gained in language theory and practice.
- Effective communicators. Students will be proficient and competent in English and other chosen languages. They will be able to communicate efficiently in a variety of settings. They will also be able to translate documents or interpret fluently.
- Culturally and socially aware within a local and global context. Students will demonstrate the ability to understand and articulate issues of diversity and social systems and their ethical implications in a professional context.
- Active and reflective students. They will critically reflect on ethical considerations relating to the Language Practice field in a multicultural and multilingual society.

6.4 Programme structure Postgraduate Diploma in Language Practice

FACULTY: Arts & Design Year	Modules	Module code	C/F/E & NQF level e.g 5F	CESM category 2 nd /3 rd order	SAQA credit	% of total credit (of qualification)
I st Year Semester I	Research I	RSLP801	8C	110199	16	13.4%
	Advanced Translation and Interpreting Theory	ATIT801	8C	110104	12	10%
	Advanced Translation Practice I OR Advanced Interpreting Practice I	ATPR801	8E	110104	16	13.3%
I st Year Semester 2	Research II	RSLP 802	8C	110199	16	13.4%
	Advanced Translation Practice II OR Interpreting Practice II	ATPR802 AIPR802	8E	110104	16	13.3%
	Business Practice OR Human Language Technology	BUPR802 HULT802	8E	110104	12	10%
	Terminology development	TEDE802	8C	110104	16	13.3%
	Language Planning and Management	LPAM802	8C	110104	16	13.3%
	TOTAL				120	100%

6.5 Programme information and rules - Diploma language practice

Minimum requirements.

Advanced Diploma in Language Practice or equivalent qualification (Advanced Diploma in Linguistics, Applied Linguistics or Language Studies).

- A relevant qualification with language practice/ programme languages as majors at NQF level 7, or
- A foreign qualification that is equivalent to the Advanced Diploma in Language Practice as determined by SAQA.

Specify the selection criteria for this programme.

A student is required get an aggregate of 65% at Advanced Diploma level (or first qualification) in order to apply for this programme. However, students may be admitted without the 60% aggregate if they have proof of at least I-year relevant professional experience. The candidates are ranked according to the aggregate obtained at Advanced Diploma level, and the targeted number of students are selected in order of merit.

7. MASTER OF LANGUAGE PRACTICE (MSLPRI) SAQA ID (96835)

2/3-year part-time/ full-time, NQF Level 9 qualification, SAQA credits is 180

7.1 Purpose

To empower students to master skills of conducting research to contribute in the language field and to prepare them to become doctoral students.

The research problem, its justification, process and outcome is reported in a dissertation which complies with the generally accepted norms at that level.

7.2 Exit Level Outcomes

- Demonstrate knowledge and understanding of the field/ area of investigation
- Apply research methods and techniques appropriately

7.3 Programme structure Masters in Language Practice

Code	Subjects:	*C/O		Assessment Method	NQF Level	Pre- req
RPLP511	RESEARCH PROJECT & DISSERTATION	0	Υ		9	
RPLP521	RESEARCH PROJECT & DISSERTATION	0	Υ		9	

^{*} C + Compulsory; O = Optional

7.4 Programme information and rules - Masters in language practice

Minimum requirements

A relevant Honours degree or Postgraduate Diploma in Language Practice (Subject to the DHET approval) or its equivalent requirements as stipulated in the rule book for students.

In addition to the minimum requirements outlined above, candidates are selected on the strength of a portfolio, a preliminary research proposal and an interview conducted by a selection panel, dates of which are pre-determined by DUT's Postgraduate policies and processes.

8. DOCTOR OF PHILOSOPHY LANGUAGE PRACTICE (DPLPRI) SAQA ID (96515)

3/4-year part-time/ full-time, NQF Level 10 qualification, SAQA credits is 360

8.1 Purpose

The primary purpose of the Doctoral Degree is to promote a student, in a chosen Language field, to conduct and independent research to contribute to significant and original knowledge at an advanced level under minimal guidance.

The research problem, its justification, process and outcome are reported in a thesis, which complies with the generally accepted norms for research at this level.

8.2 Exit Level Outcomes

- Demonstrate knowledge and understanding of the field/area of investigation
- · Apply research methods and techniques appropriately and correctly
- Demonstrate competence to offer innovative, pragmatic solutions to problems in the field of Language Practice

8.3 Programme structure Doctor of Philosophy in Language Practice

Code	Subjects:	*C/O		Assessment Method	NQF Level	Pre- req
RPL611	RESEARCH PROJECT AND DISSERTATION	0	Υ		10	
RPL621	RESEARCH PROJECT AND DISSERTATION	0	Υ		10	
RPL631	RESEARCH PROJECT AND DISSERTATION	0	Υ		10	

^{*} C + Compulsory; O = Optional

8.4 Programme information and rules - Doctor of Philosophy in language practice

Minimum requirements

A Master of Language Practice or its equivalent as well as the requirements stipulated in G25 (1) of the Rule book for students.

Fees

A breakdown of fees may be obtained from the Finance Department.

9. COURSE OUTLINE

The course outlines are available on request.

10. LANGUAGE PRACTICE ACTIVITIES AND EVENTS

Language Practice Day Advisory board meetings Research workshops International Mother Tongue Day event Awards Ceremony



THE HIGHER EDUCATION QUALIFICATIONS SUB-FRAMEWORK (HEQSF)

The National Qualifications Framework (NQF) is a system for the classification, registration and publication of articulated and quality assured national qualifications. The revised Higher Education Qualifications Sub-Framework (HEQSF), which was gazetted on 2 August 2013, forms part of this framework. The Faculty of Arts and Design is in the process of aligning all qualifications to the revised HEQSF.

WHAT DOES THIS MEAN?

Qualifications that are not aligned to the HEQSF will be phased out. New qualifications will replace the BTech and National Diploma. Some departments have opted to offer HEQSF-aligned Diploma qualifications, whilst others will offer Degrees.

The BTech, N Dip. and other qualifications that are not HEQSF-aligned will not be offered to first-time registering students from January 2020. Students who have registered for non-aligned qualifications before 31 December 2019 will need to complete that qualification before the final phase out date of that particular programme. Students who have already completed their National Diploma (NDip) and wish to register for the BTech have until 2019 to do so.

HOW DOES THIS AFFECT ME?

You need to ensure you complete your course before the final phase out date for the qualification you have registered for. As the BTech does not exist on the HEQSF, the Minister of Higher Education has gazetted 31 December 2019 as the final date for first-time entering students enrolling in academic programmes that are not aligned with the HEQSF. You will need to check the entry requirements and articulation pathways of your chosen course before applying.

WHAT EFFECT DOES THIS HAVE ON MY QUALIFICATIONS THAT WERE ON THE OLD NQF AND NOT ON THE HEQSF?

Your qualifications are still valid even though some of the current qualification types are not available on the HEQSF.

WHAT ARE MY OPTIONS?

For new (first-year, first-time) students registering, progression will be as follows:

- Diploma → Advanced Diploma → Postgraduate Diploma → Master's Degree → PhD/ Doctorate
 Or
- Bachelor's Degree → Honours Degree → Master's Degree → PhD/ Doctorate
 Please note: This is the general route of progression on the HEQSF. For specific information on what qualifications will be offered by particular academic programmes, please consult the relevant department.

Further information contact: the Faculty Office on 031 373 6522/6520 or go to: